

ECOLE NATIONALE SUPERIEURE DES BIBLIOTHEQUES

L'icnographie des souverains malgaches à travers
les sources françaises.

Mémoire présenté par M. TSIMAHOLY ,



sous la direction de Monsieur JEAN-FRANCOIS MAUREL,
conservateur en chef, directeur des archives d'outre-mer
à Aix-en-Provence.

1981 / 37

17^e Promotion

1981

Je remercie Monsieur Jean-François MAUREL ,
conservateur en chef, directeur des archives d'outre-mer à
Aix-en-Provence, chargé de cours à l'E.N.S.B., d'avoir accepté
de me diriger a cette amorce de recensement des documents
relatifs a Madagascar en France.

Je pense que ce sujet qu'il m'a proposé rendra
beaucoup de service aux chercheurs et étudiants malgaches
voulant effectuer un travail sur l'iconographie des souverains
malgaches.

Tsimaholy

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tsimaholy', written in a cursive style with a horizontal line underneath.

TSIMAHOLY. — L'Iconographie des
souverains malgaches à travers les sources
françaises / Tsimaholy; sous la dir. de
Jean-François Maurel, ... — Villeurbanne:
E.N.S.B., 1981. — 40 f.: ill.; 30 cm. —
(Mémoire E.N.S.B.: 1981;) — Bibliogr.)
index.

Iconographie, souverain malgache, France



MAUREL (Jean-François) Dir

TSIMAHOLY. — L'Iconographie des
souverains malgaches à travers les sources
françaises / Tsimaholy; sous la dir.
de Jean-François Maurel, ... —
Villeurbanne: E.N.S.B., 1981. — 40 f.: ill.;
30 cm. — (Mémoire E.N.S.B.: 1981;)
— Bibliogr., index.

Iconographie, souverain malgache, France.



SOMMAIRE

INTRODUCTION : Délimitation du sujet

PREMIERE PARTIE

A LA BIBLIOTHEQUE NATIONALE

Chapitre premier

DEPARTEMENT DES ESTAMPES

- A - La série N
- B - RAM - REF
- C - VH 166 (4^e)

Chapitre deuxième

DEPARTEMENT DES PERIODIQUES

- A - L'illustration
- B - Le Tour du Monde

Chapitre troisième

DEPARTEMENT DES MANUSCRITS

- A - NAF 24 282 ff 54-59
- B - NAF 25 016 ff 80-86

DEUXIEME PARTIE

Aux ARCHIVES NATIONALES : SECTION D'OUTRE-MER.

Chapitre premier

LES ARCHIVES

- A - 44 PA
- B - 44 PA C. 44
- C - 44 PA C. 44 d. 184
- D - 44 PA C. 44 d. 185

Chapitre deuxième

LES REVUES

- A - Revue de Madagascar
- B - Recherche, pédagogie et culture.

TROISIEME PARTIE

Aux AUTRES LIEUX DE CONSERVATION DE DOCUMENTS.

- A - Musée des Arts Africains et Océanien
- B - Roger - Violet

CONCLUSION : Analyse de la situation

ANNEXE

BIBLIOGRAPHIE

INDEX

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION

Pour éviter toute divergence de point de vue en ce qui concerne les souverains malgaches, il est important de donner un aperçu historique pour pouvoir délimiter notre sujet. Du fait du relief trop compartimenté d'une part et surtout des origines diverses : arabe, indonésienne, malagopolynésienne, africaine de ses habitants, Madagascar présentait de nombreux peuplades dont chacun avait son propre roi.

La première tentative d'unification a été commencée au 17^e siècle par la formation du royaume sakalava de la dynastie maroserana qui occupait tout l'ouest de Madagascar. Ainsi, devant la menace d'extension de ce royaume Sakalava, le royaume Merina du centre trouva un roi à poigne ANDRIANAMPONINIMERINA, capable de rassembler tout le haut plateau et contrebalança l'extension Sakalava de 1787-1810. Son successeur, RADAMA 1^{er}, jeune, qui aimait la gloire, le prestige, admirant NAPOLEON dont il a entendu parler par les Européens, voulait conquérir toute l'île. Cette ambition a été exploitée par les Anglais en la personne de Sir Robert FARQUHAR, Gouverneur de l'île Maurice qui voudrait effacer toute influence française à Madagascar. C'est donc dans ce but qu'une aide massive formation militaire, éducation, matériels divers, a été accordée par les Anglais à RADAMA 1^{er}.

Des instructeurs, des missionnaires britanniques à la fois pasteurs, conseillers politiques, économiques venaient en grand nombre à l'Imerina.

Bénéficiant de cet appui des anglais, RADAMA 1^{er} a entrepris la conquête de l'île et se déclara roi de tout Madagascar malgré quelques parties insoumises. C'est donc à partir de ce roi, reconnu internationalement comme le seul souverain de toute l'île que nous commençons notre étude car avant lui, ce ne sont que des rois des peuplades (1)

Notre recherche ne concerne par conséquent que de

RADAMA 1^{er} (1810-1828)
RANAVALONA 1^{ère} (1828-1861)
RADAMA II (1861-1863)
RASOHERINA ~~(1863-1868)~~ (1863-1868)
RANAVALONA II (1868-1883)
RANAVALONA III (1883-1897)

Bien entendu, ce n'est pas une étude historique qu'on nous demande ici, mais un essai de présentation des outils bibliographiques se trouvant en France, satisfaisant une recherche sur l'éconographie de ces souverains.

Dans ce travail délicat, des questions sont posées et guident notre plan :

- Où peut-on trouver des documents iconographiques des souverains malgaches en France ?

- De quoi s'agit-il ?

- Par quelles marches bibliographiques peut-on accéder à ces documents ?

Pour mieux organiser la recherche de ces sources, il est bon de partir du "Guide des sources de l'histoire de l'Afrique : Sources de l'histoire de l'Afrique au Sud du Sahara, dans archives et bibliothèques françaises." Paris : UNESCO, Cop. 1976 - 3 vol.

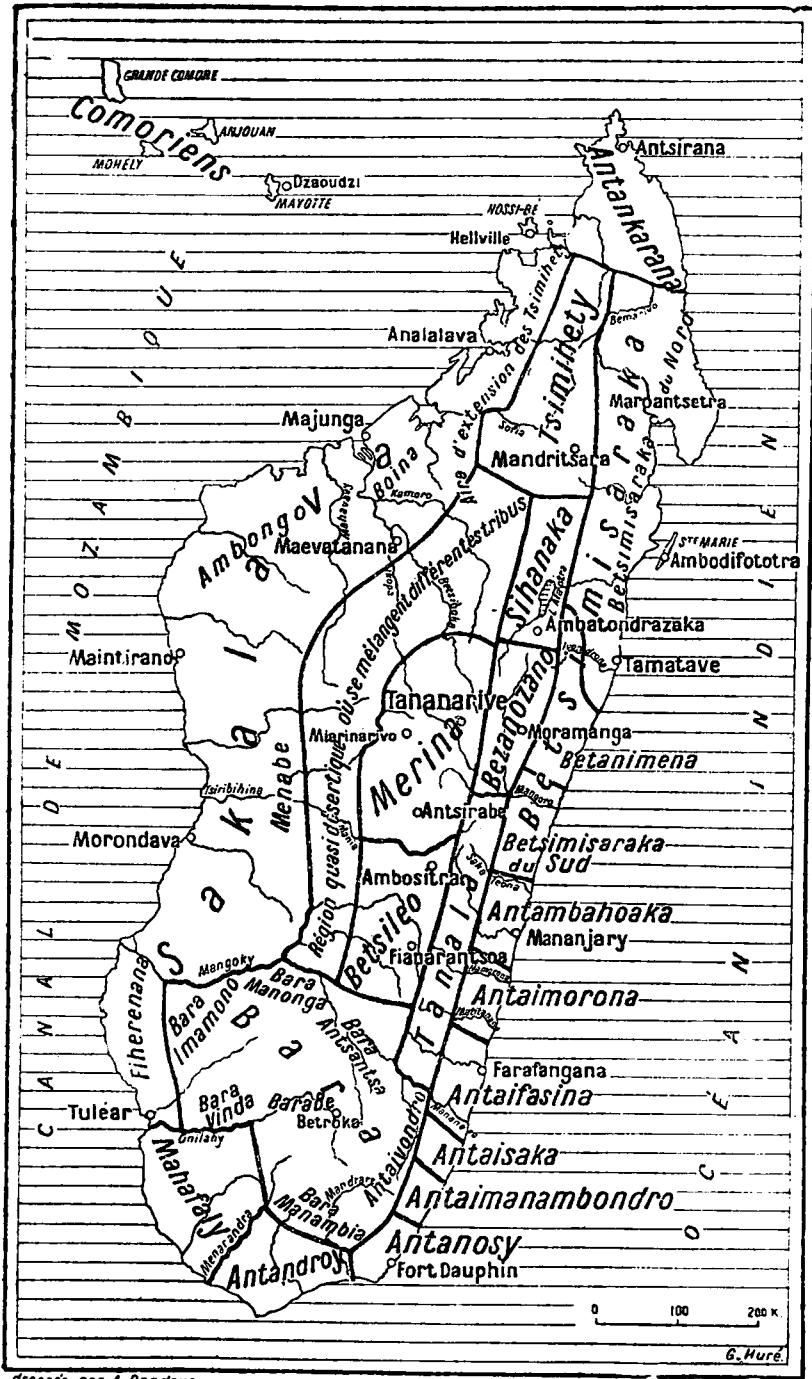
3 : I Archives - 959 p.

4 : II Bibliothèques - 932 p.

3-4 : Index : I Archives et II bibliothèques - 178 p.

C'est un ouvrage bibliographique préparé avec l'aide et sous les auspices de l'UNESCO qui fait l'inventaire des documents sur l'histoire de cette zone et qui sont dans les diverses archives et bibliothèques de France.

Dans notre cas, soit en cherchant aux différents noms des souverains, soit à Madagascar, iconographie, à partir du volume 3 qui est un index cumulatif alphabétique des matières, nous trouverons des références des sources existantes aux archives et bibliothèques de France.



Les populations de l'île

Fig. 1

(Carte de Hubert Deschamps p.10)

PREMIERE PARTIE

A LA BIBLIOTHEQUE NATIONALE (1)

Chapitre premier :

DEPARTEMENT DES ESTAMPES

En partant du "Guide des sources de l'histoire de l'Afrique : sources de l'histoire de l'Afrique au sud du Sahara", nous savons déjà que les documents dans ce lieu sont classés par séries.

Par exemple : - La série N : portraits
- La série O : moeurs et coutumes
- La série Q : histoire
- La série V : topographie
- etc...

Chaque série est inventoriée au département des estampes et chaque document à l'intérieur est doté d'un indice complémentaire beaucoup plus précis.

Exemple : - N : portraits
- Ne : collections en majorité des femmes
- Ne63 (collection Laruelle) collection en majorité des portraits des femmes faite par Laruelle .

A- LA SERIE N

La série N signalée par le "guide" et inventoriée dans un catalogue, fait encore l'objet d'un fichier alphabétique des matières intitulé "fichier des portraits".

En cherchant dans ce fichier les noms des souverains, on

(1) : 58 rue Richelieu - PARIS 5e

Ouverture : 9h-20h

Samedi et mois d'août : de 9h-18h

obtient les côtes suivantes:

1^{re}- N2 :un album où figure un portrait de RADAMA II (1) . C'est un dessin représentant RADAMA II lors de son couronnement en 1861 . Vêtu d'uniforme presque semblable à celui de RADAMA 1er son père,il porte sur la poitrine gauche,l'insigne de grand-croix et à la main un bicorne . II porte également des épaulettes,des galons,un sabre. Sur ce dessin,seule la partie supérieure de RADAMA II apparaît .



RADAMA II

MPANJAKA NY MADAGASCAR

1861 J. Bost.

Photogr. 2

(1)- Photogr. 2

Ce même album N2 contient aussi une gravure de RANAVALONA III (1) semblable à une carte postale. La Reine assise sur une chaise dorée était vêtue d'une robe blanche de longues manches, serrée au cou. Elle porte en outre une écharpe de droite à gauche. A sa droite, on trouve une table métallique où se pose un livre et à gauche un vase à fleurs.

- On peut aussi accéder à ce document N2 par un catalogue des clichés .



Photogr. 3

(1) Photogr. 3

2^e) Ne 63

La sous-série Ne correspond à des collections en majorité "des femmes". Chaque collection est numérotée et dotée d'un indice plus précis. C'est ainsi le Ne 63 est la côte de la collection LARUELLE. Cette collection LARUELLE (don de LARUELLE) in folio intitulé "portraits des femmes". Elle est classée par continent. Dans le tome 1, concernant l'Afrique, Madagascar occupe la 6e partie. On y relève :
p. 115 RASOHERY (circa RASOHERINA), reine de Madagascar XIXe siècle, sur coupures de presses.

- Tout en haut, on voit un portrait de RASOHERINA à mi-corps gravé au burin. Elle se place entre deux palmiers.

A droite, un autre portrait de RASOHERINA portée sur un filanjana (1).

- En bas, RASOHERINA en tenue de la Reine, dans son palais assise, avec une longue robe.

C'est une photo sur une coupure de l'"Univers illustré" dont l'auteur est non identifié, portant une inscription "La Reine de Madagascar, RASOHERY MADSCHAKA d'après une photographie!"

Page 118, RANAVALONII (circa RANAVALONA II), Reine de Madagascar, XIXe siècle.

Or, en regardant le portrait, il ne s'agit pas de RANAVALONA II, mais de RANAVALONA III.

- RANAVALONA III, sur une coupure d'un journal "The Illustrated" - London, New, sept 8, 1883 - p. 237, apparaît fort jeune.

C'était au début de son règne puisqu'elle n'avait que 22 ans. Portant une robe longue, elle est debout dans sa chambre près d'une petite table.

(1) : filanjana : (mot malgache) il s'agit d'une sorte de fauteuil porté aux épaules par quatre personnes.

Elle porte une voile sur sa tête surmontée d'une couronne .
"RANAVALONA III the queen of Madagascar " (2)
C'est un portrait de FRAV-ANON, un anglais.



Photogr. 4

(2)- Photogr.4

En bas sur une coupure de presse, RANAVALONA II apparaît, vêtue d'une robe blanche avec l'ordre du grand-croix portant les initiales R.M. (RANAVALO MANJAKA).

- Plus bas, encore, on distingue deux portraits de RANAVALONA III, assise sur une chaise dorée semblable en N₂, sur une coupure de presse.

Page 120 : un portrait de RANAVALONA III, qui s'habille à la mode européenne se voit tout en haut sur une coupure de "Magasin pittoresque". La Reine s'assoit sur un fauteuil.

- Plus bas, RANAVALONA III en voyage, suivie d'un cortège de milliers de gens, est portée sur un filanjana.

Page 121 : Photo de RANAVALONA III entourée de sa famille, d'après une photographie communiquée par M. Henri MAGER, sur une coupure du "Monde illustré"

Page 123 : L'ex-Reine de Madagascar, cliché Nadar, père Marseille, sur une coupure du "Monde illustré".

Page 124 : 3 photos de RANAVALONA III qui sont extraites de la "Revue Femmes d'hier et d'aujourd'hui"

- A droite et en haut ; une photo de RANAVALONA III, assise dans son fauteuil ;

- Puis RANAVALONA III sur le trône royal en grand costume avec tous ses insignes (1896) Phot. du Capitaine DUPRE.

- Au milieu, RANAVALONA III avec sa famille portant des lamba (drap) .

Page 124-125 : RANAVALONA III à Marseille sur la route de son exil. Elle est assise entre sa tante RAMASINDRAZANA et le capitaine DUFRENOY qui la conduit en Algérie.

Phot. sur une coupure du "Femina", 1901 (cliché NADAR père, Marseille).

Page 126 : RANAVALONA III avec sa robe d'Autriche, extrait du "Femina" du 15 juillet 1901 - p. 235 - cliché de DOYE.

Une autre photo de RANAVALONA III, au moment de son exil en Algérie : "RANAVALO ex-queen of Madagascar" - Extrait de "Laly's Pictorial" nov. 23, 1901

Page 127 : Une belle photo de RANAVALONA III, en tenue de l'impératrice EUGENIE sur une coupure de presse "La Roma" du 5 décembre 1905, n° 23.

- La même photo est reprise à la même page sur une coupure du "Femina". Seulement au lieu d'un fond bleu chez "La Roma", devient fond noir chez "Femina".

- Sur une autre coupure du "Femina" du 1 novembre 1905, p. 496, RANAVALONA III à Paris à St Germain, avec la princesse MARIE LOUISE. La Reine est vêtue d'un costume tout blanc.

- Plus bas, sur une autre coupure du "Femina" du 1 janvier 1906, RANAVALONA III à Marseille (cliché de BAUDIN, Marseille).

- La Reine RANAVALONA III à l'exposition coloniale de Marseille.

Page 130 : La Reine RANAVALONA III, sa nièce MARIE L. et sa tante RAMASINDRAZANA à Nice - Phot. de M. WEIL.- coupure du journal du 26-9-1903.

[Tous ces portraits de RANAVALONA III sur des coupures de presses sont suivis d'articles relatifs à cette Reine de la p. 118 - 130;]

Tous ces portraits de RANAVALONA III sur des coupures de presses sont suivis d'articles relatifs à cette Reine de la p. 118 - 130.

3°) Na 268 : RANAVALONA III, Reine de Madagascar XIXe siècle - Na 268 - Folio - V -

C'est une collection de REUTLINGER : portraits divers en majorité féminins des années 1875 - 1917;

Les numéros en chiffre arabe mis entre deux tirets renvoient au tome de la série des albums reliés.

La collection Na 268, tome 5 ,contient un portrait de RANAVALONA III. Elle est assise, portant un chapeau blanc(1). Elle n'a plus d'insignes puisqu'elle n'est plus Reine à ce moment. Elle porte un riche manteau à grand ramage garni d'une fourrure épaisse.



Photogr. 5

(1) Photogr. 5

B - RAM - REF

Des albums de clichés à accès libre sont rangés par ordre alphabétique des noms matières au cabinet des estampes.

- Le classeur "RAM-REF," contient des photos des noms compris entre Ram-Ref.

- Le cliché 78B 75 467, correspond à la photo de RADAMA II qui n'est autre que la reproduction de N₂.

- Le cliché 77B 74 241, à la photo de RANAVALONA III qui n'est autre que la reproduction de Na 268 (collection de Reutlinger).

- Le cliché 78B 75 381, une autre photo de RANAVALONA III qui est la reproduction de N₂.

- Le cliché 62A 11 411 correspond une photo de RANAVALONA III qui est la reproduction de Ne 63 (Collection. LARUELLE).

C - VH 166 (4^e)

Le n^o 2771 du "Guide des sources de l'histoire de l'Afrique : sources de l'histoire de l'Afrique au sud du Sahara" nous indique que dans la série V : topographie, une côte VH 166 (4^e) relative à Madagascar.

Il s'agit d'un album de 100 photos concernant Madagascar fin du XIX^e siècle - début du XIX^e siècle in - 8^e oblong.

Page 1 : figure un portrait de RANAVALONA III. La Reine est assise sur une chaise, vêtue d'une robe blanche. Elle porte son écharpe de droite à gauche.

Ensuite des photos des membres de la famille de la Reine, se trouvent sur la page suivante en plus de celles de BINAÛ, Reine Sakalava et SAÏDIMA, prince.

Chapitre deuxième

DEPARTEMENT DES PERIODIQUES

A - L'illustration

Le fichier des matières nous donne en consultant les noms des souverains malgaches, un certain nombre de références des documents iconographiques. Parmi celles-ci, il y a des périodiques.

Dans le département des périodiques, il existe :

FOL L C₂ 1549 : La côte du journal "l'illustration"

- Une autre possibilité d'accès c'est qu'ayant connu le nom du journal par le fichier, on peut partir des catalogues des périodiques qui sont dans la salle des catalogues.

Pour faciliter la recherche, il est bon qu'on parte du fichier des catalogues. Le numéro indiqué dans la fiche, permet de voir l'emplacement de ces catalogues rangés numériquement.

500 : L'illustration, journal universel.

- Les index des noms de personnes et des noms géographiques contenus dans les tables en 3 tomes de 1843-1932, facilitent énormément notre recherche.

Avec les différents noms des souverains malgaches, compris entre ces deux dates, on a la côte FOL L C₂ 1549, côte donnée par le catalogue correspondant. Il s'agit d'une collection de ce journal "illustration" reliée.

1^{er}) L'illustration de l'année 1863 - 1^{er} semestre (janv.-juin) nous fait voir.

- Page 309 : Tout en haut apparaît un portrait de RADAMA II, roi de Madagascar. C'est une photo de M.S. BUREAU.

C'est une vue de profil semblable à une photo d'identité où RADAMA II porte une cravate, un insigne en étoile.

- Au milieu de la page, on distingue une caricature

du roi et de la cour, se rendant au lieu dit "le champ d'exécution" à AMBOHIPOTSY.

Page 325 : Débout, RADAMA II porte une tenue d'officier avec un pantalon blanc, des épaulettes, un insigne en étoile, une écharpe rayée en blanc. Ce portrait est beaucoup plus net que les autres décrits jusqu'ici.

Toutes ces photos, illustrent une série d'articles de la page 307 à 325.

Page 307 par exemple figure une lettre de P.F. adressée à son directeur le 15 février 1863 relative à l'envoi de la photo du roi et lui affirme la ressemblance.

2^e) L'Illustration de l'année 1895, 2^e semestre.

- L'Illustration du Samedi 12 octobre 1895, 53^e année n^o 2746, présente :

Page 293 : Une photo de RANAVALONA III assise sur un fauteuil doré, vêtue d'une longue robe dont le col, la poitrine et la bordure en bas sont blancs. Le corps est noir teinté de blanc.

- Toujours sur la même page, se distingue une grande photo de RANAVALONA III, Reine de Madagascar.

D'après une photographie communiquée à l'Illustration par SUBERBE.

Page 308 : Le diadème de la Reine et le manteau de cérémonie de la Reine de Madagascar. D'après des photographies communiquées à l'Illustration par Albert CYABARET.

Toutes ces photos illustrent l'article de Jacques RIGAUD de la p. 308 à 315

"... Dans les grandes cérémonies, la Reine apparaît le front ceint du diadème que surmonte le "voro-mahery" le faucon malgache vêtue de rouge et drapée dans un des riches manteaux qu'elle fait venir de Paris : soie brodée d'or à grands ramages garni d'une fourrure épaisse doublée d'hermine et porte sur la poitrine les initiales R.M. Quand elle se rend au kabary, assise sur un filanjana doré, cadeau de l'empereur

NAPOLÉON III , la Reine est abritée sous de grands parasols rouges... Elle vit et s'habille avec goût à l'européenne..."

Page 496 : Une photo de la Reine traversant l'Ikopa (fleuve de Tananarive) en voyage suivi d'un cortège. (Phot. de PAGNOUD).

Ici, la Reine est entourée de notables et des français dans un bateau tiré par des serviteurs.

6 Plus bas, on distingue la Reine, tenue au bras par un officier français (Phot. de PAGNOUD)

- Puis un portrait de RANAVALONA III en Algérie ; assise regard en face, elle devient maigre, de mauvaise mine (1899)

3^e) L'Illustration de l'année 1901, 1^{er} semestre.

- L'Illustration du Samedi 1^{er} juin 1901, fait apparaître une grande photo de la Reine RANAVALONA III avec sa nièce MARIE LOUISE. (Phot? faite par M. DURAND)

La Reine porte une longue robe et ses cheveux sont en chignon.

B - TOUR DU MONDE

Le fichier des catalogues de périodiques nous indique l'emplacement de ces catalogues rangés numériquement.

La côte 501, montre des tables. La table alphabétique des vingt-huit premières années 1860-1888. - Paris : Libr. Hachette et Cie, 1889, précise en regardant les noms de ces souverains, le catalogue correspondant.

Le catalogue donne la localisation et la côte du document (du Tour du Monde) On a :

- G 67 88/814 : Côte du Tour du Monde dans le département des périodiques ;

- Ua 13 a : Côte dans le département des estampes.

1^{er}) Tour du Monde de l'année 1861, 2^e semestre présente :

Page 340 : Un portrait de RANAVALONA 1^{ère}. Elle est habillée d'une longue robe et porte une couronne. Elle n'a ni insigne ni écharpe.

P.342: un portrait de RAKOTO, fils de la Reine RANAVALONA I
Rakoto c'est le nom de famille de RADAMA II

C'est son potrait lors de son couronnement. Il porte ses insignes, son écharpe, ses galons...

2^e- Le Tour du Monde de l'année 1864, 2^e sem.

-p.219 RASOHERINA y apparait en tenue d'apparat à l'anglaise avec les insignes de grand-croix de l'ordre de RADAMA II (1). Debout, regard fixé à un point, bras un peu ouverts, elle porte une robe blanche à crinoline ornée de galons en feston et accompagnée d'une traine de couleur sombre. Elle porte une écharpe de droite à gauche. Sa tête est ornée d'un diadème et sa chevelure d'un bijou en forme de croix de Malte. Des colliers dorés descendent jusqu'à sa poitrine où s'accroche dans la partie gauche, l'insigne du grand-croix.



Rasoherina.

Photogr. 6

(1) voir fotogr. 6

Chapitre troisième

DEPARTEMENT DES MANUSCRITS

Déjà le "guide" nous indique un certain nombre de références des manuscrits relatifs à Madagascar conservés dans le département des manuscrits de la bibliothèque nationale. Il suffit de vérifier ces références à partir des catalogues généraux des manuscrits français qui sont en accès libre.

Deux fonds y existent : - fonds anciens ;
- nouvelles acquisitions.

En faisant l'inventaire avec le contenu des documents indiqués, deux références répondent à notre recherche. Ces deux références se trouvent dans "les nouvelles acquisitions".
Catalogue général des manuscrits français : Nouv. acq. - 13005 - 14061 et 24219 - 25100 - Paris : BN, 1967.

A - NAF 24 282 ff 54-59 : Ce dossier renferme des lettres de la Reine RANAVALONA III d'Alger : du 15 juin, 7 janvier 1901 dans la collection d'autographes formée par FELIX & Paul NADAR, XXIII - Raban-Reclus.

Dans ses lettres RANAVALONA III écrit à NADAR pour lui faire envoyer ses portraits et ses cartes album.

B - NAF 25 016 ff 80-86 contient des papiers de NADAR XXXI dont en ff 84, il peint RANAVALONA III dans son inquiétude et qualifié la Reine comme "une prisonnière de guerre ou comme une prostituée prise en contrevention pour attaquer le gouvernement français dans son attitude envers RANAVALONA III Il décrit dans cet article intitulé "La Petite Reine", son portrait, sa misère, son passage à Marseille, ses bijoux.

Cet article de NADAR est aussi publié dans "l'Humanité nouvelle" d'Avril 1900 - p. 461-465.

DEUXIEME PARTIE

Aux ARCHIVES NATIONALES : SECTION D'OUTRE-MER (1)

Chapitre premier

LES ARCHIVES

A - 44PA : Côte d'un fonds privé "le fonds Galliéni".
Fonds du 1er gouverneur général français à Madagascar pendant
la période coloniale.

- En plus des correspondances diverses : officielles
et privées des lettres échangées entre la Reine RANAVALONA III
et GALLIENI, il y existe une collection considérable de photo-
graphies, comprenant 50 albums reliés et 20 dossiers d'excellents
tirages.

- 44PA porte-feuille 17 C 113 est une photo héli-
gravure de 40 X 80 cm à peu près de dimensions, de RANAVALONA III
avec tous les insignes : grand-croix, médailles, écharpe,
couronne... Phot. Lithogr. 61 APC par RAMANANKIRAHINA - papier
DURAND

B - 44 PA C 44 album de collection des coupures de
presses.

Page 701 -702 : coupures du journal "Femina" contenant
l'article de A. HAMPOL qui décrit le voyage de RANAVALONA III
en France, illustré par des portraits de la Reine.

Page 701 : RANAVALONA III, vêtue d'une robe blanche, coif-
fée d'un chapeau blanc est en séjour à Vic-sur-Cère dans les

(1) 27 rue Oudinot, Paris 7è

ouverture 9h 30 - 17h
se ferme le Samedi et le dimanche

monts d'Auvergne.

-Plus bas sur la même page, une autre photo de RANAVALONA III en costume de voyage suivie d'une troisième où la Reine s'assoit sur son lit.

C- 44 PA C.44 D.184 : album relié.

La Reine RANAVALONA III à Paris et à Alger. Vues diverses: coupures de presses, caricatures suivies des articles relatifs à la Reine.

-Une coupure du journal "Le Rire" (journal humoristique) n° 344 , 7^e année 8 juin 1901, présente une photo de RANAVALONA III tenue au bras par M. Crozier.

-Coupure du "Le Cri de Paris" n°229 , 35^e année, 16 juin 1901, fait apparaître une caricature de RANAVALONA III.

(dessin gouaché)

-Coupure du journal "La Presse" du 5 juin 1901, montre une caricature de RANAVALONA III, invitée par M. Lemaire au théâtre de Batignolles à Paris.

dessin fait par Lourdey .

-Plus en bas, RANAVALONA III, visite Paris, entourée de sa garde d'honneur. RANAVALONA III est tenue par deux gardes.

Caricature faite par Lourdey.

Ces caricatures illustrent l'article de Lourdey sur la Reine en exil passant à Paris.

-Coupures de la revue "Femmes d'hier et d'aujourd'hui" décrivant les costumes de RANAVALONA III

p.119 : coupure de "Femmes d'hier et d'aujourd'hui" qui reprennent les photos de RANAVALONA III du cliché de NADAR, père Marseille et du capitaine DUPRE.

Ces photos illustrent l'article de NADAR sur la Reine.

-Coupure du journal "Le Crelot" du 16 juin 1901, montre une caricature de RANAVALONA III.

-P.200: Coupure du journal "Le Monde illustré" où une photo de RANAVALONA III illustre un article.

c'est une photographie de la Reine à Paris faite par Leroux.

-Coupure de l'"Illustration" du 1^{er} juin 1901 qui fait apparaître une grande photo de la Reine RANAVALONA III avec sa nièce MARIE LOUISE : La Reine assise, vêtue d'une longue robe, ses cheveux en chignon.

Phot. de L. Durand

Page 351 : un portrait de l'enlèvement de la Reine de Madagascar en 1897. La Reine prisonnière et son escorte sur la route de Tananarive à Tamatave pour être envoyée à la Réunion.

Ici RANAVALONA III est enfermée et portée sur un filanjana .

Phot. du Dr J.L.D.

D) 44 PA C.44 d.185

Tananarive et nouveaux groupes divers.

Un album relié où l'on voit plusieurs photos en particulier celle de RANAVALONA III. Ce sont des coupures de presses.

- P.37, on voit apparaître des photos représentant les honneurs, les médailles, les insignes différents de RANAVALONA III.

Chapitre deuxième :

LES REVUES

A) REVUE DE MADAGASCAR

MANTAUX (Christian et G.) .- Honneurs et récompenses: ordres et

décorations militaires de Madagascar 1787 - 1896 /Christian
et G. Mantaux

dans: Revue de Madagascar 1^è et 2^è trim. ,nouv.série,n^os 41
et 42 .- 1968 .

-p.19-37 Christian et G. Mantaux représentent les photos suc-
cessives de chacun de ces souverains malgaches avec ses hon-
neurs et médailles.

-P.19 :une reproduction d'une photo de RADAMA 1er (1) faite
par ANDRE COPPALLE,peintre breton,(mauricien d'après Simon
AYACHE(2)). C'est une photo à caractère officiel où RADAMA I
est en tenue militaire. Il porte sur sa poitrine l'insigne de
grand-croix nommé à cette époque "Grand-aigle" . Une écharpe
traverse son épaule de droite à gauche comme tous les souve-
rains plus tard à l'exception de RADAMA II. Il laisse par
terre son bicornes. Un sabre à la main gauche symbolise qu'il
est grand roi conquérant.

Mantaux donnent une description:

" ...Grand-aigle de son ordre,une plaque en argent ou en or...
L'écharpe que porte le roi fait inspiré de la légion d'honneur
dont les grands croix se nomme aussi à cette époque"grand-
aigle"

{1) voir fotogr. 7 p.24

(2) Le XIX^è siècle domaine privilégié / Simon Ayache
dans Recherche ,pédagogie et culture,janv. 1981,n^o50.;p.22



Radama 1^{er} peint par Coppalle

Photogr. 7

P.24 Une reproduction de la photo de RADAMA II en tenue de grand-croix (1).

RADAMA II se présente dans une vue de profil, debout, revêtu des insignes de son ordre. Il porte une tenue militaire garnie des galons aux manches, au cou, d'un grand-croix sur la poitrine. Une écharpe rayée de bandes longitudinales, traverse son épaule gauche. Il la porte donc de gauche à droite alors que RADAMA I la portait de droite à gauche comme toutes les souveraines suivantes. A son côté, on trouve un sabre puis une couronne posée sur une sorte de barrique.

" C'est RADAMA II lors de son couronnement revêtu des insignes de son ordre (grand-croix). Il porte sur la poitrine à gauche l'insigne de grand-croix et au bout d'une écharpe la croix d'officier (complément de l'insigne de poitrine)..."
Mantoux p.24



Radama II

Photogr. 8

(1) voir photogr. 8

P. 33 On voit une photo de Rasoherina en tenue d'apparat à l'anglaise avec les insignes de grand-croix de l'ordre de RADAMA II

Photo de Rasoherina semblable à celle qu'on a trouvée dans le Tour du monde.

D'après Mantoux:" La Reine RASOHERINA (1863- 1868) femme de RADAMA II ne créera pas de décorations nouvelles. Elle sera la première en tenue d'apparat revêtue des insignes de grand-croix de l'ordre de RADAMA II et une couronne à croix latine.. !

P.34 RANAVALONA II ¶ apparaît avec une croix de Malte, un collier. Elle porte une écharpe de droite à gauche et un grand-croix de l'ordre de RADAMA II.

Dans leur article Christian et G. Mantoux disaient "...RANAVALONA II (1868- 1883) créa peu de décorations nouvelles et seule une décoration en forme de croix de Malte peut lui être attribué. RANAVALONA II portait une croix latine(F9) avec un collier en même temps que l'écharpe de grand-croix de l'ordre de RADAMA II..."

Note: Je n'ai pas pu reproduire cette photo de RANAVALONA II de cette REVUE . Pour donner une image de RANAVALONA II, je joins à la page suivante un portrait de la Reine que j'ai photocopié de l'ouvrage de Chapus et Dandouau: Manuel de Madagascar à l'usage des écoles de la République.- Paris: Ed. Larose, 1961 .- P.116

Ici, elle n'a ni insigne de grand-croix, ni écharpe.



Ranavalona II

Photogr. 9

• P. 34 - 37 Plusieurs photos de RANAVALONA III montrant les différents croix qu'elle porte:

Ex: p.34 RANAVALONA III apparait avec l'ordre de RADAMA II. Elle porte un " grand-croix", une écharpe...

La description de l'étoile est donnée par Mantoux à la même page.

p.37 Toujours vêtue d'une tenue de Reine avec les insignes, RANAVALONA III apparait avec plusieurs étoiles

-au milieu de la poitrine, une plaque en étoile à 5 branches.

-à la hauteur de son sein, une autre étoile à 8 branches avec couronne.

B- RECHERCHE , PEDAGOGIE ET CULTURE.

AYACHE (Simon).- Le XIX^e siècle, domaine privilégié/Simon Ayache

dans Recherche ,pédagogie et culture, janv. 1981, n°50.-P.19

p. 19 :une reproduction de la photo de RANAVALONA I (1)habillée d'une logue robe et portant une couronne et de boucles d'oreilles, le regard tourné vers son côté gauche. Une sorte de traine est accrochée à ses épaules descendant jusqu'à terre. Sur cette reproduction, RANAVALONA I n'a ni croix, ni écharpe.

Le cliché original est au service général de l'information de Madagascar.

(1) voir fotogr. 10, p.29



Ranavalona I^{re}

Photogr. 10

TROISIEME PARTIE

AUX AUTRES LIEUX DE CONSERVATION DE DOCUMENTS

Faute de temps trop bref, je n'ai pas pu dépouiller les sources des autres bibliothèques et archives publiques et privées de France. Toutefois il est bon de signaler quelques références déjà signalées par le " Guide" pour la plupart.

A- MUSEE DES ARTS AFRICAINS ET OCEANLEN . (1)

Dans de département du musée:

- n° 7 (9 461) -Portrait de la Reine RANAVALONA III
phot. de NADAR

C'est une référence donnée par le "Guide" n° 4 763 , p.172

Il existe dans ce musée une revue "Les Africains" /sous la dir. de Charles André Julien ;collab. de Magali Morsy, Catherine Coquerez, Vidrouvitch, Yvves Person .- Paris: Ed. Jeune Afrique, cop. 1977 .

- tome 5

p.304 :une belle photo de RASOHERINA avec ses insignes, sa tenue d'apparat accompagnée d'une traine, son écharpe, sa couronne...

p.306: un portrait de RANAVALONA II avec croix de Malte, écharpe, couronne.

Même page: une photo de RANAVALONA III en tenue de la Reine

- tome 8

p.288 RADAMA II apparait dans sa tenue militaire .

B)- ROGER - VIOLET (1)

Le n° 4 953 du " Guide" signale l'existence à Roger-Violet d'un document iconographique relatif à RANAVALONA III

Proclamation de la paix (1895) :vues de Tananarive, de Tamarave, début XIXè siècle .

Le "Guide" n'a pas donné la côte.

Remarque

Avant de conclure,il est bon de dire que nous ne sommes pas des spécialistes des arts. Il se peut qu'il y ait des erreurs de distinction entre gravure,photo,reproduction ...

Notre rôle c'est de signaler tout simplement l'existence de ces documents et leur accès.

C O N C L U S I O N

Nous constatons que les sources françaises ne sont pas riches en documents iconographiques relatifs aux souverains malgaches. Les peu de documents existants sont conservés essentiellement à la bibliothèque nationale et aux archives nationales:section d'outre-mer. Toutefois les sources retrouvées dans le département des estampes de la B.N. donnent déjà un bon démarrage à la recherche des documents iconographiques des souverains malgaches. Malheureusement,elles ne touchent que les quatre derniers souverains. Même situation au département des périodiques où les documents iconographiques ne font apparaitre que les portraits de RADAMA II et de

RANAVALONA III surtout.- Et cette concentration des documents iconographiques aux derniers souverains devient de plus en plus visible aux archives nationales:section d'outre-mer. Là encore,à part quelques revues,les sources françaises ne parlent que de RANAVALONA III c'est-à-dire de la dernière Reine.

Cette situation peut s'expliquer,à notre avis,par deux raisons dont l'une politique et l'autre technique. Au temps de RADAMA I, Madagascar était sous l'influence totale des anglais. Avec RANAVALONA I,tous les européens étaient chassés du territoire malgache y compris les anglais. Ce n'était qu'avec RADAMA II en 1861, que la porte fut réouverte aux européens en particulier aux français. Ce n'était qu'à la fin du XIXè,sous le règne de RANAVALONA III,poussés par leur volonté de colonisation que les français s'intéressaient de Madagascar. Puis au moment de son exil,avant de rejoindre Alger,son lieu de résidence surveillée,RANAVALONA III avait passé en France où elle était l'objet de nombreux commentaires des journaux parisiens illustrés par son portrait. - La raison technique se lie avec l'évolution de la photographie elle-même. Le principe de la photographie démarré en 1815 par Niepce et Daguerre,amélioré en 1861 par Legray et Russel par l'assèchement de collodion, n'était mis au point qu'en 1881 par les américains par l'invention de la pellicule et surtout en 1888,du support transparent"kodak". Et les ateliers photographiques ne se repandaient en France qu'en 1891.

Ces tournants de l'histoire de la photographie nous explique directement la situation. La date 1861,date de la mise au point de la technique correspond au règne de RADAMA II. Avant lui,le principe de lithographie employée ne ne pouvait pas avoir d'impact important à Madagascar. Par contre,l'expansion des ateliers photographiques en 1891 en France,qui coincide avec le règne de RANAVALONA III,offre une possibilité d'avoir de nombreuses photos de cette Reine surtout lors de son passage en France.

A N N E X É

Les sources françaises permettent aussi d'identifier certains documents iconographiques d'autres personnages malgaches importants.

A)- BIBLIOTHEQUE NATIONALE

DEPARTEMENT DES ESTAMPES

1^{re}- Série V:topographique

VH (166) 4^e :album de 100 photo concernant fin XIX^e

p. 3 : une photo de SAIDIMA ,prince sakalava en tenue musulman.

-p.4 : une photo de BINA0, Reine sakalava en tenue sakalava

2^{de}- Série O : moeurs et coutumes

Of mat : Madagascar,arc de triomphe élevé au général GALLIENI Tananarive .

-contient aussi :

- un potrait de la Reine BINA0, Reine sakalava
Portr. en héliogravure

-un portrait de BENGITA, chef sakalava
Portr. en héliogravure ,phot.type du
début XX^es - 1943

3^{de}- Série N :portraits

Dans la série N,la collection Ne 63 (collection Laruelle) en majorité portraits des femmes,contient également des portraits des hommes bien qu'en petit nombre.

a) Ne 63 (coll. Laruelle) tome 1

p. 122: une photo de RAMAHATRA, prince merina, XIX^e à s.

-une photo de RAHAROLAHY ,ambassadeur de Madagascar en Angleterre XIX^e à s.

p.131:une photo de RAVONINAHITRINIARIVO, ministre des affaires étrangères de Madagascar, XIX^e s.

p.119 :une photo de RAINILAIARIVONY ,premier ministre de Madagascar, 2^e mari de la Reine RANAVALONA III

p.122 :une photo de RAMASINDRAZANA,tante de la Reine RANAVALONAI III
-Suis une photo de RATSIMAMANGA, prince et oncle de RANAVALONA III (XIX^e)

B)- MUSEE DES ARTS AFRICAINS ET OCÉANIENS

1) N^o 167 (14 815) , n^o 168 (14 820) , n^o 170(14 978)

Portraits de RZONGO, chef bara, danse bara, BEHARI frère du roi des bara

3 aquarelles de Bastard.

2) N^o 159 , 161 , 163 , et 165 (14 820)

Portraits de Ihavandra, frère du roi bara Impoinimerina et chef du village de Jambia 1896.

4 aquarelles de Bastard.

3) N^o 177 (14 303) Portrait de TSI-OU-MEKOU (circo TSIO-MEKO), Reine sakalava à Nossibe

Dessin gouaché d' Astrel

C) AUX ARCHIVES NATIONALES : SECTION D'OUTRE-MER

1^{er}- Revue de Madagascar

MANTAU (Christian et G.) .- Honneurs et recompenses: ordres et décorations militaires de Madagascar 1787 -1896 / Christian et G. Mantau

dans Revue de Madagascar, 1^e et 2^e trim., 1968 , n^{os} 41-42

p.38: un portrait de RAINILAIARIVONY en tenue de premier ministre

Pl. 39 ; RAINILAIARIVONY en tenue de commandant en chef.

-P.40 :un portrait de RAINIMAHARAVO, haut personnage de la royauté 15 honneurs avec tous ses galons.

Remarque Dans les ouvrages generaux, on trouve plusieurs types de portraits de ces souverains malgaches.

Voici un exemple tiré de l'ouvrage de Hubert Deschamps ~~Hubert~~



Radama II et Rasoherina

B I B L I O G R A P H I E

I- OUVRAGES GENERAUX

- CHAPUS et DANDOUAU .-- Manuel de Madagascar à l'usage des écoles de la République/Chapus et Dandouau. Paris : Ed. Larose, 1961 .- 190p.
- DESCHAMPS (Hubert) .- Histoire de Madagascar / Hubert Deschamps.- 4è éd. rev.et compl.- Paris : Berger-Levrault, 1972.- 358p.
- Guide des sources de l'histoire de l'Afrique : sources de l'histoire de l'Afrique au sud du Sahara dans les archives et bibliothèques françaises .- Paris: UNESCO, cop. 1976 . - 3 vol.
 - I- Archives.- 959p.
 - II-Bibliothèques.- 932 p.
 - III- Index : archives et bibliothèques.- 178p.
- Madagascar sous Radama I / association des amis du musée Jean Laborde, 1965 .- 36p.
- OBERLE(Philippe).- Tananarive et l'Imerina: description historique et touristique / Philippe Oberlé; préf. du Dr Césaire Rabenoro.- Tananarive : Société malgache d'éd., 1976.- 184p.
- VALETTE(Jean).- Etude sur le règne de Radama I / Jean Valette .- Tananarive : Impr. nationale, 1972.- 85p.

II- SOURCES IMPRIMES : ARTICLES

- AYACHE(Simon).- Le XIXè siècle, domaine privilégié / Simon Ayache
dans : Recherche, pédagogie et culture, janv. 1981, n°50. p. 219

LAVOLLE (E.) .- Madagascar et le roi Radama II / E.Lavolle
dans: Revue de deux monde, 1^è octobre, 1862

- MANTAUX (Christian et G.) .- Honneurs et recompenses: ordres et
décorations militaires de Madagascar 1787 - 1896 / Christian
et G. Mantaux
dans Revue de Madagascar, 1^è et 2^è trim., 1968.-nouv.série,
n^{os} 41-42.-P.19-37

- VALETTE (Jean) .- Deux documents européens sur la mort et les
funérailles de Radama 1^è (juillet-août 1828) / Jean Valette
dans Bulletin de Madagascar, n^{os} 266- 267 , juillet-août 1968
. - P.687- 698

I N D E X

RADAMA I 3 - 23 - 24 - 32

RADAMA II..... 3 - 7 - 14 - 15 - 16 - 25 - 30 - 31 -

RANAVALONA I 3 - 17 - 18 - 28 - 29 - 32 -

RANAVALONA II 3 - 10 - 11 - 26 - 27 - 30 -

RANAVALONA III 3 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 -
16 - 17 - 19 - 20 - 21 - 22 - 28 -
30 - 31 - 32 -

RASOHERINA 3 - 9 - 18 - 26 - 30 -

TABLE DES MATIERES

Page

INTRODUCTION : Délimitation du sujet3

PREMIERE PARTIE

A LA BIBLIOTHEQUE NATIONALE6

Chapitre premier

DEPARTEMENT DES ESTAMPES6

- A - La série N6
- B - RAM - REF14
- C - VH 166 (4^e)14

Chapitre deuxième

DEPARTEMENT DES PERIODIQUES15

- A - L'illustration15
- B - Le Tour du Monde17

Chapitre troisième

DEPARTEMENT DES MANUSCRITS19

- A - NAF 24 282 ff 54-5919
- B - NAF 25 016 ff 80-86 19

DEUXIEME PARTIE

Aux ARCHIVES NATIONALES : SECTION D'OUTRE-MER. 20

Chapitre premier

LES ARCHIVES20

- A - 44 PA20
- B - 44 PA C. 4420
- C - 44 PA C. 44 d. 18421
- D - 44 PA C. 44 d. 18522

Chapitre deuxième

LES REVUES22

- A - Revue de Madagascar22
- B - Recherche, pédagogie et culture.28

TROISIEME PARTIE

Aux AUTRES LIEUX DE CONSERVATION DE DOCUMENTS.30

- A - Musée des Arts Africains et Océanien30
- B - Roger - Violet31

CONCLUSION: Analyse de la situation 31

ANNEXE33

BIBLIOGRAPHIE36

INDEX 38

TABLE DES MATIERES 39

